



Ilustración de Eugénio Silva para el libro *Pinóquio no Brasil* (c.1957), de José Rosado, col. Manecas.
 Fuente: Projecto Romano Torres (<http://fesh.unl.pt/chc/romanotorres/>).

Coleção Manecas/ Manecas. Nova Série (Lisboa, 1925-1971) fue una colección de literatura infantil extranjera y portuguesa creada por la editorial Romano Torres. El nombre Manecas fue adoptado por el artista portugués Stuart Carvalhais, en las aventuras de Quim y Manecas, pionero cómic surgido en 1915 y continuado en episodios hasta 1953. El personaje fue «recuperado» en dos libros de esta colección: *A grande aventura do pequeno Manecas* [*La gran aventura del pequeño Manecas*] (por Odette Saint-Maurice, 1941) e *As diabruras do Manecas* [*Las diabluras de Manecas*] (por Antero do Amaral, 1945).

Se convirtió en una colección de culto para varias generaciones de niños portugueses, hecha de versiones visualmente vinculadas a cuentos y otras historias con personajes universales como Don Quijote, Alicia, Blancanieves, Cenicienta, Robin de los Bosques, Pinocho, etc. También integró adaptaciones de obras conocidas como *Aventuras de Robinson Crusoe* [*Las aventuras de Robinson Crusoe*] (1.ª ed. en 1944) y *As viagens de Gulliver* [*Los viajes de Gulliver*] (1.ª ed. en 1945). En ella se recreaban historias sobre figuras reales como Jesús, Santo Antonio de Lisboa, la reina Santa Isabel y Vasco de Gama. Las temáticas cristianas tuvieron también presencia en el tratamiento del milagro de Fátima. Tenía un pequeño tamaño (19,5×13,5 cm) y buen precio: 3 escudos por ejemplar, en los años 30. Apareció en 1925 de la mano de Henrique Marques Jr., siendo más tarde dirigida informalmente por la escritora y traductora

Leyguarda Ferreira; ambos fueron referencias fundamentales en la editorial y colaboraron con innumerables historias y adaptaciones. En 1950 continuó con una nueva serie, concretamente Manecas. Nova Série, que duró hasta 1971.

Se complementó con la colección Gigante, de generosas dimensiones (32,5x15 cm), que destacó principalmente por su componente gráfico, trabajado por los ilustradores Júlio Amorim y Alfredo Moraes. La distinción frente a la Manecas provenía del tamaño, y del precio, necesariamente más elevado; cada ejemplar se vendía a 15 escudos en los años 50. Tuvo una vida corta y pocos títulos: se inició con *As mil e uma noites* [*Las mil y una noches*], en 1946/47, y solo publicaron tres títulos más hasta su desaparición en 1955.

Daniel Melo

CHAM, FCSH, Universidade NOVA de Lisboa, Universidade dos Açores

Selección bibliográfica

- S., A. P. (2011). «Leituras antigas XXXVI: coleção Gigante», *Arpose*, 2 de octubre de 2011, en <http://arpose.blogspot.pt/2011/10/leituras-antigas-xxxvi-colecao-gigante.html> [9 junio de 2017].
- MAGALHÃES, Jorge (2013). «O Milagre de Fátima – por Leyguarda Ferreira», *O Gato Alfarrabista*, 15 de octubre de 2013, en: <https://ogatoalfarrabista.wordpress.com/2013/10/15/a-montra-dos-livros-8/> [9 junio de 2017].
- MELO, Daniel (2015). *História e património da edição – a Romano Torres*. Lisboa y Vila Nova de Famalicão: CHAM y Húmus.
- PATRIARCA, Raquel (2012). *O livro infante-juvenil em Portugal entre 1870 e 1940 – uma perspetiva histórica*. Porto: Faculdade de Letras da Universidade do Porto (tesis de doctorado).

Este texto contó con el apoyo del CHAM (FCSH/NOVA-UAc), a través del proyecto estratégico patrocinado por FCT (UID/HIS/04666/2013).

Para citar este documento: Melo, Daniel (2018). «Semblanza de Coleção Manecas/ Manecas. Nova série (1925-1971)». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/colecao-manecas-manecas-nova-serie-lisboa-1925-1971-semblanza-877861/>